

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 2009

WETSONTWERP

**betreffende de methoden voor het verzamelen
van gegevens door de inlichtingen- en
veiligheidsdiensten**

AMENDEMENTEN

Nr. 24 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 2

**In de Franse versie van het ontworpen artikel 2,
in 1°, de woorden "1° le texte actuel les alinéas 1^{er} et
2" vervangen door de woorden "1° le texte actuel des
alinéas 1^{er} et 2".**

VERANTWOORDING

Het betreft een technische verbetering die tegemoet komt
aan een eindopmerking van de Raad van State.

Voorgaande documenten:

Doc 52 2128/ (2008/2009):

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002: Advies van de Raad van State.
003 en 004: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 décembre 2009

PROJET DE LOI

**relatif aux méthodes de recueil des données
des services de renseignement
et de sécurité**

AMENDEMENTS

N° 24 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 2

**Dans la version française de l'article 2, au 1°,
en projet, remplacer les mots "1° le texte actuel les
alinéas 1^{er} et 2" par les mots "1° le texte actuel des
alinéas 1^{er} et 2".**

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction technique qui rencontre une ob-
servation finale du Conseil d'État.

Documents précédents:

Doc 52 2128/ (2008/2009):

001: Projet transmis par le Sénat.
002: Avis du Conseil d'État.
003 et 004: Amendements.

Nr. 25 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 2

1/ in § 2, derde lid, de woorden “of op hun verblijfplaats” **invoegen tussen de woorden** “of op hun woonplaats” **en de woorden** “mag deze maatregel”.

2/ in § 2, vierde lid, de woorden “of op hun verblijfplaats” **invoegen tussen de woorden** “of op hun woonplaats” **en de woorden** “moet de voorzitter”.

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt een gebrek aan coherentie op tussen de bepalingen uit art. 2, § 2, derde en vierde lid, artikel 18/9, § 4, en artikel 18/3, § 1, derde lid, met betrekking tot de aanwending van de specifieke en uitzonderlijke methoden ten opzichte van met name de verblijfplaatsen en/of woonplaatsen van advocaten, artsen of journalisten.

Aan de tekst van art. 2, § 2, derde en vierde lid, dienen de woorden “of op hun verblijfplaats” toegevoegd te worden. Het betreft hier teksten die betrekking hebben op de methoden bedoeld in art. 18/2, met name op zowel de specifieke als de uitzonderlijke methoden.

Nr. 26 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 2

In de ontworpen § 2 het derde tot zesde lid doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het voorstel tot wijziging beantwoordt aan het advies van de Raad van State die van mening is dat het derde tot zesde lid beter thuishoren in de artikelen, waarnaar ze verwijzen, met name art. 18/2 of art. 18/12, naargelang het geval.

Nr. 27 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 4

In het voorgestelde artikel 11, § 2, 2°/1, in de Franse tekst, de woorden “*activité qui menace ou pourrait menacer le potentiel scientifique et économique ou en rapport*” **vervangen door de woorden** “*activité qui menace ou pourrait menacer le potentiel scientifique et économique en rapport*”.

N° 25 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 2

1/ au § 2, alinéa 3 en projet ajouter les mots “*ou de leur domicile,*” **entre les mots** “ou de leur résidence,” **et les mots** “cette méthode”.

2/ au § 2, alinéa 4 en projet ajouter les mots “ou de leur domicile,” **entre les mots** “ou de leur résidence,” **et les mots** “le président”.

JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'État relève un manque de cohérence entre les dispositions de l'art. 2, § 2, alinéas 3 et 4, l'article 18/9, § 4 et l'article 18/3, § 1^{er}, alinéa 3 relatifs à la mise en œuvre de méthodes spécifiques ou exceptionnelles à l'égard notamment des résidences et/ou domiciles des avocats, médecins ou journalistes.

Le texte de l'art.2, § 2, alinéas 3 et 4 est rectifié par l'adjonction des mots “ou de leur domicile”, s'agissant de textes qui concernent les méthodes visées à l'art. 18/2, à savoir tant les méthodes spécifiques que les méthodes exceptionnelles.

N° 26 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 2

Au § 2 en projet, supprimer les alinéas 3 à 6.

JUSTIFICATION

L'amendement répond à l'avis du Conseil d'État qui estime que les alinéas 3 à 6 trouveraient mieux leur place dans les articles auxquels ils se réfèrent, à savoir l'art. 18/2 ou l'art. 18/12, selon le cas.

N° 27 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 4

À l'article 11, § 2, 2°/1) proposé remplacer, dans la version française, les mots “activité qui menace ou pourrait menacer le potentiel scientifique et économique ou en rapport” **par les mots** “*activité qui menace ou pourrait menacer le potentiel scientifique et économique en rapport*”.

VERANTWOORDING

Het betreft een technische verbetering die tegemoet komt aan een eindopmerking van de Raad van State.

Nr. 28 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

In artikel 18/2, § 2, 4°, de woorden “al dan niet” invoegen tussen de woorden “aan een postoperator” en het woord “toevertrouwde”.

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State opmerkt, bestaat er een gebrek aan overeenstemming tussen de artikelen 18/2, § 2, 4° en 18/14, § 1, eerste lid. Artikel 18/2, § 2, 4° dient evenwel aangepast te worden overeenkomstig het bepaalde van artikel 18/14, § 1, eerste lid. Artikel 18/2 is immers slechts een opsomming van de verschillende methoden die meer precies beschreven worden in de artikelen die volgen. Bijgevolg is de beschrijving van de methode in artikel 18/2 beknopter.

Nr. 29 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

Artikel 18/2 aanvullen met een § 3 die als volgt luidt:

“Als een methode bedoeld in §§ 1 en 2 aangewend wordt ten opzichte van een advocaat, een arts of een journalist, of van hun lokalen of communicatiemiddelen die zij voor beroepsdoeleinden gebruiken, of van hun woonplaats of verblijfplaats, mag deze methode niet uitgevoerd worden zonder dat, naargelang het geval, de voorzitter van de Orde van Franstalige en Duitstalige balies, van de Orde van Nederlandstalige balies, van de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren of van de Vereniging van Beroepsjournalisten hiervan voorafgaandelijk op de hoogte is gebracht door de voorzitter van de commissie bedoeld in artikel 3, 6°. De voorzitter van de commissie is verplicht om de nodige inlichtingen te verstrekken aan de voorzitter van de Orde of van de Vereniging van Beroepsjournalisten, waarvan de advocaat, de arts of de journalist deel uitmaakt. De betrokken voorzitter is tot geheimhouding verplicht. De straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek zijn van toepassing voor inbreuken op deze verplichting tot geheimhouding.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction technique qui rencontre une observation finale du Conseil d'État.

N° 28 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

À l'art. 18/2, § 2, 4° ajouter les mots “ou non” entre le mot “confié” et les mots “à un opérateur postal”.

JUSTIFICATION

Comme le remarque le Conseil d'État, il existe une discordance entre les articles 18/2, § 2, 4° et 18/14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}. Il convient cependant d'adapter l'article 18/2, § 2, 4° selon le prescrit de l'article 18/14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}. En effet, l'article 18/2 n'est qu'une énumération des différentes méthodes qui sont décrites plus précisément dans les articles qui suivent. En conséquence, la description de la méthode à l'article 18/2 est plus sommaire.

N° 29 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Compléter l'article 18/2, par un § 3, rédigé comme suit:

“Si une méthode visée aux §§ 1^{er} et 2 est mise en oeuvre à l'égard d'un avocat, d'un médecin ou d'un journaliste, ou de leurs locaux ou de moyens de communication qu'ils utilisent à des fins professionnelles, ou de leur résidence, ou de leur domicile, cette méthode ne peut être exécutée sans que, suivant le cas, le président de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone ou le président de l'Ordre des barreaux néerlandophones ou le président du Conseil national de l'Ordre des médecins ou le président de l'Association des journalistes professionnels, en soit averti au préalable par le président de la commission visée à l'article 3, 6°. Le président de la commission est tenu de fournir les informations nécessaires au président de l'Ordre ou de l'association des journalistes professionnels dont fait partie l'avocat, le médecin ou le journaliste. Le président concerné est tenu au secret. Les peines prévues à l'article 458 du Code pénal s'appliquent aux infractions à cette obligation de garder le secret.

Als een methode bedoeld in §§ 1 en 2 aangewend wordt ten opzichte van een advocaat, een arts of een journalist, van hun lokalen of communicatiemiddelen die zij voor beroepsdoeleinden gebruiken, of van hun woonplaats of verblijfplaats, moet de voorzitter van de commissie nagaan of de via deze methode verkregen gegevens een rechtstreeks verband hebben met de bedreiging, wanneer zij beschermd zijn door het beroepsgeheim van een advocaat of arts of door het bronnengeheim van een journalist.

Als een uitzonderlijke methode bedoeld in § 2 aangewend wordt ten opzichte van een advocaat, een arts of een journalist, dient de voorzitter van de commissie of het door hem afgevaardigd lid van de commissie aanwezig te zijn bij de aanwending van deze methode.”

VERANTWOORDING

Het voorstel tot wijziging beantwoordt aan het advies van de Raad van State die van mening is dat het derde, vierde en vijfde lid van art. 2, § 2 thuishoren in het artikel waarnaar ze verwijzen, met name artikel 18/2 .

Nr. 30 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

In het ontworpen artikel 18/3, § 2, vijfde lid, in de Franse tekst, de woorden “est sans délai” vervangen door de woorden “et sans délai”.

VERANTWOORDING

Het betreft een technische verbetering die tegemoet komt aan een eindopmerking van de Raad van State.

Nr. 31 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

In het ontworpen artikel 18/4, tweede lid, de Nederlandse tekst vervangen als volgt:

“In het kader van een observatie kunnen de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, na beslissing van het diensthoofd, gemachtigd worden om op ieder ogenblik en zonder medeweten of toestemming van de eigenaar of zijn rechthebbende, publieke of private plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek te betreden om een technisch middel te installeren, te herstellen of terug te nemen.”

Si une méthode visée aux §§ 1^{er} et 2 est mise en oeuvre à l’égard d’un avocat, d’un médecin ou d’un journaliste, ou de leurs locaux ou de moyens de communication qu’ils utilisent à des fins professionnelles, ou de leur résidence, ou de leur domicile, le président de la commission doit vérifier que les données obtenues grâce à cette méthode, lorsqu’elles sont protégées par le secret professionnel de l’avocat ou du médecin ou par le secret des sources du journaliste, sont directement liées à la menace.

Si une méthode exceptionnelle visée au § 2, est mise en oeuvre à l’égard d’un avocat, d’un médecin ou d’un journaliste, le président de la commission ou le membre de la commission délégué par lui doit être présent lors de la mise en oeuvre de la méthode.”

JUSTIFICATION

L’amendement répond à l’avis du Conseil d’État qui estime que les alinéas 3 à 5 de l’art. 2, § 2 trouveraient mieux leur place dans l’article auquel ils se réfèrent, à savoir l’art. 18/2.

N° 30 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Dans l’article 18/3, § 2, alinéa 5, en projet, dans la version française remplacer les mots “est sans délai” par les mots “et sans délai”.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une correction technique qui rencontre une observation finale du Conseil d’État.

N° 31 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Dans l’article 18/4 proposé, remplacer le texte de l’alinéa 2 comme suit:

“In het kader van een observatie kunnen de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, na beslissing van het diensthoofd, gemachtigd worden om op ieder ogenblik en zonder medeweten of toestemming van de eigenaar of zijn rechthebbende, publieke of private plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek te betreden om een technisch middel te installeren, te herstellen of terug te nemen.”

VERANTWOORDING

Het betreft een technisch amendement dat bedoeld is om in de zin een werkwoord te introduceren.

Nr. 32 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

In het ontworpen artikel 18/9, § 4, de woorden “of op hun verblijfplaats” invoegen tussen de woorden “voor beroepsdoeleinden gebruiken” en de woorden “of op hun woonplaats”.

VERANTWOORDING

In zijn advies merkt de Raad van State een gebrek aan coherentie op tussen de bepalingen uit art. 2, § 2, derde en vierde lid, artikel 18/9, § 4, en artikel 18/3 § 1, derde lid, met betrekking tot de aanwending van de specifieke of uitzonderlijke methoden, met name ten opzichte van verblijfplaatsen en/of woonplaatsen van advocaten, artsen of journalisten.

Aan de tekst van art. 18/9, § 4 worden de woorden “of op hun verblijfplaats” toegevoegd, aangezien het om een tekst betreffende de uitzonderlijke methoden gaat.

Nr. 33 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

In het ontworpen artikel 18/10, § 3, eerste en derde lid, de woorden “vier kalenderdagen” altijd vervangen door de woorden “vier dagen”.

VERANTWOORDING

Het betreft een technische verbetering die tegemoet komt aan een eindopmerking van de Raad van State.

Nr. 34 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

Artikel 18/12 aanvullen met § 3, luidend als volgt:

JUSTIFICATION

Il s'agit d'un amendement technique visant à introduire un verbe dans la phrase.

N° 32 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art.14

Dans l'art. 18/9, § 4, en projet ajouter les mots “ou de leur résidence” entre les mots “à des fins professionnelles,” et les mots “ou de leur domicile”.

JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'État relève un manque de cohérence entre les dispositions de l'art. 2, § 2 alinéas 3 et 4, l'article 18/9, § 4 et l'article 18/3, § 1^{er}, alinéa 3 relatifs à la mise en œuvre de méthodes spécifiques ou exceptionnelles à l'égard notamment des résidences et/ou domiciles des avocats, médecins ou journalistes.

Le texte de l'art. 18/9, § 4 est rectifié par l'adjonction des mots “ou de leur résidence”, s'agissant d'un texte concernant les méthodes exceptionnelles.

N° 33 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Dans l'article 18/10, § 3, alinéas 1^{er} et 3, en projet, remplacer chaque fois les mots “quatre jours calendriers” par les mots “quatre jours”.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction technique qui rencontre une observation finale du Conseil d'État.

N° 34 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Compléter l'article 18/12, par un § 3, rédigé comme suit:

“In geval van toepassing van de methode ten opzichte van een advocaat of een arts kan naast de voorzitter van de commissie of het door hem afgevaardigd lid van de commissie, naargelang het geval, de voorzitter van de Orde van Franstalige en Duitstalige balies, van de Orde van Nederlandstalige balies of van de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren, of in geval van ziekte of verhindering hun vervanger, aanwezig zijn bij de aanwending van de betrokken methode.”

VERANTWOORDING

Het voorstel tot wijziging beantwoordt aan het advies van de Raad van State die van mening is dat het zesde lid van art. 2, § 2 thuishoort in het artikel waarnaar het verwijst, met name art. 18/12.

Nr. 35 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 14

Artikel 18/16 als volgt wijzigen:

a/ paragraaf 1, van de Franse tekst de woorden “à l’aide de moyens techniques ou non” vervangen door de woorden “à l’aide ou non de moyens techniques”;

b/ in § 2, de woorden “publieke plaatsen” invoegen tussen het woord “rechthebbende” en de woorden “private plaatsen”.

VERANTWOORDING

a) De voorgestelde formulering is correcter en stemt overeen met de tekst van artikel 18/2, § 2, 6° en volgt de opmerking van de Raad van State.

b) Om de vraag van de Raad van State te beantwoorden, kunnen er zich effectief informaticasystemen bevinden in publieke plaatsen of vanaf een publieke plaats. Artikel 18/17, § 2, dient dus in deze zin aangepast te worden.

Nr. 36 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE C.S.

Art. 14

In artikel 18/17, de volgende wijzigingen aanbrengen:

“En cas d’application de la méthode à l’égard d’un avocat ou d’un médecin, le président de l’Ordre des barreaux francophones et germanophone ou le président de l’Ordre des barreaux néerlandophones ou le président du Conseil national de l’Ordre des médecins, selon le cas, ou en cas de maladie ou d’empêchement leur suppléant, peut être présent, en plus du président de la commission ou du membre de la commission délégué par lui, lors de la mise en oeuvre de la méthode concernée.”

JUSTIFICATION

L’amendement répond à l’avis du Conseil d’État qui estime que l’alinéa 6 de l’art. 2, § 2 trouverait mieux sa place dans l’article auquel il se réfère, à savoir l’art. 18/12.

N° 35 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Dans l’article 18/16, apporter les modifications suivantes:

a/ dans le § 1^{er}, version française, remplacer les mots “à l’aide de moyens techniques ou non” par les mots “à l’aide ou non de moyens techniques”;

b/ dans le § 2, insérer les mots “dans des lieux publics,” entre les mots “ayant droit,” et les mots “dans des lieux privés”.

JUSTIFICATION

a) La formulation proposée est plus correcte et correspond au texte de l’article 18/2, § 2, 6° et suit la remarque du Conseil d’État.

b) Pour répondre à la question du Conseil d’État, effectivement des systèmes informatiques peuvent exister dans des lieux publics ou à partir d’un lieu public. Il convient donc d’adapter l’article 18/17, § 2 en ce sens.

N° 36 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 14

Dans l’article 18/17, apporter les modifications suivantes:

1/ in § 3, de woorden “de operator van dit netwerk” vervangen door de woorden “de operator van het netwerk of de verstrekker van een elektronische communicatie-dienst”;

2/ in § 5 de woorden “in de betrokken dienst” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het betreft een technische correctie. In het kader van de elektronische communicatie wordt niet alleen de operator van het netwerk bedoeld, maar ook de leverancier van diensten in navolging van de artikelen 18/7 en 18/8.

Er dient rekening te worden gehouden met het feit dat registraties ook bewaard kunnen worden op een server die zich niet binnen de betrokken dienst situeert.

Nr. 37 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 17

In het ontworpen artikel 43/1, § 1, zesde lid, de tweede zin “Onder de effectieve leden hebben twee leden de hoedanigheid van recht, waarvan één de hoedanigheid van onderzoeksrechter, en heeft één lid de hoedanigheid van lid van het openbaar ministerie.” vervangen als volgt: “Onder de effectieve leden heeft één lid de hoedanigheid van lid van het openbaar ministerie, beide anderen hebben de hoedanigheid van rechter waarvan één deze van onderzoeksrechter.”

VERANTWOORDING

Volgens de Raad van State kwalificeert de aanvankelijke zin de magistraat van het openbaar ministerie foutief als rechter. De nieuwe formulering stelt een einde aan de verwarring en komt tegemoet aan het advies van de Raad van State.

Nr. 38 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 17

Het ontworpen artikel 43/1, § 2, wijzigen als volgt:

a) in het eerste lid, 2° vervangen als volgt:

“2° minstens vijf jaar nuttige ervaring hebben in één van de materies bedoeld in artikel 18/9, § 1;”

1/ au § 3, remplacer les mots “l’opérateur de ce réseau” par les mots “l’opérateur du réseau ou le fournisseur d’un service de communications électroniques”;

2/ au § 5, les mots “dans le service concerné” sont supprimés.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une correction technique. Dans le cadre des communications électroniques sont visés non seulement l’opérateur du réseau mais aussi le fournisseur de service à l’instar des articles 18/7 et 18/8.

Il y a lieu de tenir compte du fait que la conservation des enregistrements peut aussi se trouver sur un serveur qui ne se situe pas au sein du service concerné.

N° 37 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 17

À l’article 43/1, § 1^{er}, alinéa 6, en projet, remplacer la 2^e phrase “Parmi les membres effectifs, deux membres ont la qualité de juge, dont un celle de juge d’instruction et un celle de membre du ministère public.” par la phrase “Parmi les membres effectifs, un membre a la qualité de magistrat du ministère public, les deux autres ont la qualité de juge, dont un celle de juge d’instruction.”

JUSTIFICATION

Selon le Conseil d’État, la phrase initiale qualifie erronément le magistrat du ministère public, de juge. La nouvelle formulation proposée vise à mettre fin à la confusion et à répondre ainsi à l’avis du Conseil d’État.

N° 38 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 17

Dans l’article 43/1, § 2 en projet, apporter les modifications suivantes:

a) dans l’alinéa 1^{er}, remplacer le 2° par le texte suivant:

“2° avoir une expérience utile d’au moins cinq ans dans l’une des matières visées à l’article 18/9, § 1^{er}.”

b) een derde lid invoegen dat als volgt luidt:

“De plaatsvervangende leden moeten tot dezelfde taalrol behoren als de effectieve leden die zij vervangen.”.

VERANTWOORDING

a) Op basis van huidig ontwerp is één van de voorwaarden waaraan de magistraten van de commissie bij hun aanstelling moeten voldoen, een nuttige ervaring van minstens vijf jaar hebben binnen het domein van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Maar slechts weinig magistraten kunnen een dergelijke ervaring voorleggen. Rekening houdende met de samenstelling van de commissie, met name drie effectieve leden en evenveel plaatsvervangers, ofwel vier rechters — waaronder twee onderzoeksrechters — en twee leden van het openbaar ministerie, dus zes magistraten in het totaal, is het onmogelijk om de bestuurlijke commissie voor toezicht samen te stellen, die een essentieel onderdeel vormt bij de aanwending van de specifieke en bijzondere methoden.

Om de aanstelling van de commissie niet stil te leggen, dient deze voorwaarde dus versoepeld te worden en dient de vereiste nuttige ervaring van de magistraten beter bepaald te worden.

b) De Raad van State merkt op dat er geen enkele taalvoorwaarde voorzien is voor de plaatsvervangers van de commissie, maar wel voor de effectieve leden. De voorgestelde wijziging wil tegemoet komen aan deze opmerking.

Nr. 39 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 17

In het voorgestelde artikel 43/1, § 3, derde lid, de woorden “gaan de minister van Justitie en de minister van Landsverdediging over tot een nieuwe aanwijzing overeenkomstig § 1, vijfde lid.” **vervangen door de woorden** “gaat de Koning, op voorstel van de minister van Justitie en de minister van Landsverdediging, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, over tot een nieuwe aanwijzing.”.

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt op dat de tekst van het ontworpen artikel 43/1, § 3, derde lid, ten onrechte bepaalt dat de ministers van Justitie en van Landsverdediging overgaan tot de nieuwe aanwijzing van een plaatsvervanger van de commissie in geval van een vacante plaats van plaatsvervanger of in geval de vervanger het mandaat van het effectief lid beëindigt, terwijl de Koning zowel de effectieve leden als hun plaatsvervangers aanwijst. Het voorstel tot wijziging is bedoeld om tegemoet te komen aan deze opmerking.

b) insérer un troisième alinéa rédigé comme suit:

“Les membres suppléants doivent être du même rôle linguistique que les membres effectifs qu’ils remplacent.”.

JUSTIFICATION

a) Selon le projet actuel, une des conditions auxquelles les magistrats de la commission doivent satisfaire lors de leur désignation, consiste à avoir une expérience utile d’au moins cinq ans dans le domaine des services de renseignement et de sécurité.

Or, peu de magistrats pourront présenter une telle expérience. Compte tenu de la composition de la commission, à savoir trois membres effectifs et autant de suppléants, soit quatre juges — dont deux juges d’instruction — et deux membres du ministère public, donc six magistrats au total, il sera impossible de constituer la commission administrative de surveillance, rouage essentiel dans la mise en œuvre des méthodes spécifiques et exceptionnelles.

Afin de ne pas paralyser l’installation de la commission, il convient donc d’assouplir cette condition et de mieux cibler l’expérience utile requise des magistrats.

b) Le conseil d’État remarque qu’aucune condition linguistique n’est prévue pour les membres suppléants de la commission mais bien pour les membres effectifs. La modification proposée vise à rencontrer cette remarque.

N° 39 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 17

À l’article 43/1, § 3, alinéa 3, remplacer les mots “les ministres de la Justice et de la Défense procèdent à une nouvelle désignation conformément au § 1^{er}, alinéa 5.” **par les mots** “le Roi, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre de la Défense, procède, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à une nouvelle désignation.”.

JUSTIFICATION

Le Conseil d’État remarque que le texte de l’art. 43/1, § 3, alinéa 3, en projet prévoit à tort que ce sont les ministres de la justice et de la défense qui procèdent à la nouvelle désignation d’un membre suppléant de la commission en cas de vacance d’une fonction de suppléant ou au cas où le suppléant achève le mandat du membre effectif, alors que c’est le Roi qui désigne tant les membres effectifs que leurs suppléants. L’amendement vise à rencontrer cette remarque.

Nr. 40 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 18

Het voorgestelde artikel 43/4, eerste lid, 3de streepje, aanvullen met het volgend lid:

“De beslissing van het Vast Comité I om geen gevolg te geven aan een klacht wordt gemotiveerd en betekend aan de klager.”

VERANTWOORDING

Het voorstel tot wijziging is bedoeld om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State over de motivering en betekening aan de klager van de beslissing van het Vast Comité I om geen gevolg te geven aan een klacht die duidelijk ongegrond is. Naast deze verduidelijking vraagt de regering zich niettemin af of het absoluut noodzakelijk is om te voorzien in een specifieke procedure, wanneer een klacht duidelijk ongegrond is. Er is bijvoorbeeld gebleken dat artikel 34 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, dat het Vast Comité I de mogelijkheid biedt om aan een duidelijk ongegronde klacht geen gevolg te geven, in dit geval geen bijzondere procedure voorziet.

Nr. 41 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 18

In het ontworpen artikel 43/5, § 4, eerste lid, de woorden “Indien hij dat nuttig acht of indien hij het wenst, hoort het Vast Comité I de leden van de commissie” vervangen door de woorden “Het Vast Comité I kan de leden van de commissie horen.”

VERANTWOORDING

Het betreft een technische verbetering die tegemoet komt aan een eindopmerking van de Raad van State.

Nr. 42 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 18

Artikel 43/5, § 4, vierde lid, vervangen als volgt:

“Op hun vraag worden de klager en zijn advocaat gehoord door het Vast Comité I.”

N° 40 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 18

Compléter l'article 43/4, alinéa 1^{er}, 3^e tiret, par un alinéa rédigé comme suit:

“La décision du Comité permanent R de ne pas donner suite à une plainte est motivée et notifiée au plaignant.”

JUSTIFICATION

L'amendement proposé vise à rencontrer la remarque du Conseil d'État relative à la motivation et la notification au plaignant de la décision du Comité permanent R de ne pas donner suite à une plainte manifestement non fondée. Toutefois, outre cette précision, le gouvernement se demande s'il est absolument nécessaire de prévoir une procédure spécifique dans le cas d'une plainte manifestement non fondée. Il appert, en effet, par exemple, que l'art. 34 de la loi du 18 juillet 1998 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace qui permet au Comité permanent R de classer sans suite une plainte manifestement non fondée, ne prévoit pas de procédure particulière dans ce cas.

N° 41 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 18

Dans l'article 43/5, § 4, alinéa 1^{er}, en projet, remplacer les mots “S'il estime cela utile ou s'il le souhaite, le Comité permanent R entend les membres de la commission” par les mots “Le Comité permanent R peut entendre les membres de la commission”.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une correction technique qui rencontre une observation finale du Conseil d'État.

N° 42 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 18

Remplacer l'article 43/5, § 4, alinéa 4, par le texte suivant:

“À leur demande, le plaignant et son avocat sont entendus par le Comité permanent R.”

VERANTWOORDING

Het voorstel tot wijziging beantwoordt aan het advies van de Raad van State volgens hetwelk voor het Vast Comité I de verplichting moet worden voorzien om de klager en zijn advocaat te horen, als zij hierom vragen.

Nr. 43 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 18

In artikel 43/6, § 2, tweede lid, de woorden “van het opsporingsonderzoek of” invoegen tussen het woord “geheim” en de woorden “van het onderzoek”.

VERANTWOORDING

In paragraaf 2, tweede lid, van het ontworpen art. 43/6 merkt de Raad van State op dat vermeld moet worden “het geheim van het opsporingsonderzoek of van het onderzoek”. Het voorstel tot wijziging beantwoordt hieraan.

Nr. 44 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 23

Dit artikel doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State aangeeft, heeft dit artikel geen reden tot bestaan, aangezien de artikelen 5 § 2 en 6 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten niet gewijzigd werden.

Nr. 45 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 35

In het voorgestelde artikel 189quater, tweede lid, de woorden “concrete of nieuwe elementen” vervangen door de woorden “concrete en nieuwe elementen”.

VERANTWOORDING

Dit voorstel tot wijziging is bedoeld om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State en komt overeen met het 2e lid van artikel 189ter.

JUSTIFICATION

L'amendement répond à l'avis du Conseil d'État selon lequel il convient de prévoir l'obligation pour le Comité permanent R d'entendre le plaignant et son avocat si ceux-ci le demandent.

N° 43 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 18

À l'article 43/6, § 2, alinéa 2, insérer les mots “de l'information ou” entre les mots “secret” et les mots “de l'instruction”.

JUSTIFICATION

Au paragraphe 2, alinéa 2, de l'art. 43/6, en projet, le Conseil d'État remarque qu'il y a lieu de mentionner le “secret de l'information ou de l'instruction”. L'amendement proposé y répond.

N° 44 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 23

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Comme l'indique le Conseil d'État cet article n'a pas de raison d'être, vu que les articles 5, § 2 et 6 de loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité n'ont pas été modifiés.

N° 45 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 35

Dans l'article 189quater en projet, alinéa 2, remplacer les mots “des éléments concrets ou nouveaux” par les mots “des éléments concrets et nouveaux”.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à rencontrer l'avis du Conseil d'État et correspond à l'alinéa 2 de l'article 189ter.

Nr. 46 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 36

A/ De woorden “335ter” vervangen door de woorden “279/1”.

B/ In het voorgestelde artikel, tweede lid, de woorden “concrete of nieuwe elementen” vervangen door de woorden “concrete en nieuwe elementen”.

VERANTWOORDING

De nieuwe wetgeving aangaande de hervorming van het Hof van Assisen wijzigt artikel 335ter in artikel 279. Er dient rekening gehouden te worden met deze wijziging, ingevoegd door deze wet in het wetboek van strafvordering.

Het tweede deel van het amendement is bedoeld om tegemoet te komen aan het advies van de Raad van State en komt overeen met het 2e lid van het huidige artikel 335ter, toekomstig artikel 279.

Nr. 47 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 39

De woorden “dat in werking zal treden vijf jaar na deze datum” vervangen door de woorden “dat in werking treedt vijf jaar na de datum van deze bekendmaking”.

VERANTWOORDING

Het voorstel tot wijziging is bedoeld om tegemoet te komen aan de formele opmerking van de Raad van State.

Nr. 48 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 17

In artikel 43/1, § 5, in fine, de woorden “met betrekking tot onder meer de rekruteringswijze, het aantal leden waaruit het bestaat en de functieprofielen waarin moet worden voorzien” doen vervallen.

N° 46 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 36

A/ Remplacer les mots “335ter” par les mots “279/1”.

B/ Dans l’article en projet, alinéa 2, remplacer les mots “des éléments concrets ou nouveaux” par les mots “des éléments concrets et nouveaux”.

JUSTIFICATION

Dans la nouvelle législation sur la réforme de la Cour d’Assises, l’article 335ter du CIC devient l’article 279. Il convient de tenir compte de cette modification qui sera introduite par cette loi dans le code d’instruction criminelle.

La seconde partie de l’amendement vise à rencontrer l’avis du Conseil d’État et correspond à l’alinéa 2 de l’article 335ter, futur article 279.

N° 47 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 39

Remplacer les mots “qui entrera en vigueur cinq ans après cette date” par les mots “qui entre en vigueur cinq ans après la date de cette publication”.

JUSTIFICATION

L’amendement vise à rencontrer la remarque formelle du Conseil d’État.

N° 48 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 17

À l’article 43/1 Au § 5, in fine, supprimer les mots “relatives, notamment, au mode de recrutement, au nombre de membres qui le composent et aux profils des fonctions à pourvoir”.

VERANTWOORDING

Enerzijds is het dubbelzinnig te spreken over de wijze van rekrutering, omdat het gaat over de detachering van personeel van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Anderzijds moet, voor de soepelheid van de regeling, in de wet niet nader worden bepaald welke concrete uitvoeringsregels door de Koning moeten worden gedefinieerd.

Nr. 49 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 18

Artikel 43/2 vervangen als volgt:

“Art. 43/2. Onverminderd de bevoegdheden gedefinieerd in artikel 1 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en in artikel 44ter van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, staat het Vast Comité I in om a posteriori de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten bedoeld in artikel 18/2 te controleren.

Het Vast Comité I spreekt zich uit over de wettelijkheid van de beslissingen met betrekking tot deze methoden, met inbegrip van de beginselen van proportionaliteit en subsidiariteit, zoals ze voorzien zijn in de artikelen 18/3, § 1, eerste lid, en 18/9, §§ 2 en 3.”

VERANTWOORDING

De Raad van State is van mening dat de verwijzing naar de controle a posteriori door het Comité I eerder vermeld dient te worden in art. 43/2 dan in art. 43/5, § 1, tweede lid. Het voorstel tot wijziging is bedoeld om aan deze opmerking tegemoet te komen.

Nr. 50 VAN MEVROUW DE SCHAMPHELAERE c.s.

Art. 18

In het voorgestelde artikel 43/5, § 1, tweede lid, de woorden “a posteriori” doen vervallen.

JUSTIFICATION

D'une part s'agissant de détachement de membres du personnel par les services de renseignement et de sécurité, il est équivoque de parler de mode de recrutement.

D'autre part, pour des raisons de souplesse, les modalités à définir par le Roi ne doivent pas être précisées dans la loi.

N° 49 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 18

Remplacer l'article 43/2 par le texte suivant:

“Art. 43/2. Sans préjudice des compétences définies à l'article 1^{er} de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace et à l'article 44ter de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, le Comité permanent R est chargé du contrôle a posteriori des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil des données par les services de renseignement et de sécurité visées à l'article 18/2.

Il se prononce sur la légalité des décisions relatives à ces méthodes, en ce compris le principe de proportionnalité et le principe de subsidiarité, telles qu'elles sont prévues aux articles 18/3, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 18/9, §§ 2 et 3.”

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État estime que la référence au contrôle a posteriori du Comité R doit figurer à l'art. 43/2 de la loi plutôt qu'à l'article 43/5, § 1^{er}, alinéa 2. L'amendement vise à rencontrer cette remarque.

N° 50 DE MME DE SCHAMPHELAERE ET CONSORTS

Art. 18

À l'article 43/5, § 1^{er}, alinéa 2, supprimer les mots “a posteriori”.

VERANTWOORDING

De Raad van State is van mening dat de verwijzing naar de controle a posteriori door het Comité eerder vermeld dient te worden in art. 43/2 van de wet dan in artikel 43/5, § 1, tweede lid. Het voorstel tot wijziging is bedoeld om aan deze opmerking tegemoet te komen.

Mia DE SCHAMPHELAERE (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sonja BECQ (CD&V)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)
Olivier HAMAL (MR)
Marie-Christine MARGHEM (MR)
Andre PERPÈTE (PS)
Raf TERWINGEN (CD&V)

Nr. 51 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 2

In het voorgestelde artikel 2, § 3, eerste lid, de woorden “de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen,” doen vervallen en het woord “wettelijk” vervangen door het woord “legitiem”.

VERANTWOORDING

Het Europees Hof stelde op 29 juni 2006 in de zaak Weber en Saravia v. Duitsland het volgende: “*As soon as notification can be carried out without jeopardising the purpose of the restriction after the termination of the surveillance measure, information should, however, be provided to the persons concerned*”.

Vraag is of artikel 2, § 3 van de wet voldoende zal tegemoet komen aan deze notificatieverplichting.

Artikel 2, § 3, eerste lid voorziet dat de notificatie moet gebeuren “Onverminderd de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.”

Dit betekent dat telkens wanneer een gegeven een classificatie draagt, niets meer mag worden meegedeeld.

Hierdoor wordt de notificatieverplichting volledig uitgehold, aangezien de inzet van specifieke en uitzonderlijke methoden zeer dikwijls het voorwerp zal zijn van classificatie.

Het hier voorliggende amendement strekt er toe de classificatie als uitzonderingsgrond te schrappen.

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État estime que la référence au contrôle a posteriori du Comité R doit figurer à l'art. 43/2 de la loi plutôt qu'à l'article 43/5, § 1^{er}, alinéa 2. L'amendement vise à rencontrer cette remarque.

N° 51 DE M. LANDUYT

Art. 2

Dans l'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer les mots “de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité,” et remplacer, dans le texte néerlandais, le mot “wettelijk” par le mot “legitiem”.

JUSTIFICATION

Le 29 juin 2006, dans l'affaire Weber et Saravia c. Allemagne, la Cour européenne a déclaré ce qui suit: “*As soon as notification can be carried out without jeopardising the purpose of the restriction after the termination of the surveillance measure, information should, however, be provided to the persons concerned*”.

La question se pose de savoir si l'article 2, § 3, de la loi satisfera suffisamment à cette obligation de notification.

L'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, prévoit que la notification doit avoir lieu “sans préjudice de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité”.

Cela signifie qu'à chaque fois qu'une donnée est classifiée, on ne peut plus rien communiquer.

L'obligation de notification est ainsi entièrement vidée de sa substance, étant donné que l'utilisation de méthodes spécifiques et exceptionnelles feront souvent l'objet d'une classification.

Le présent amendement tend à supprimer la classification en tant que motif d'exception.

Voorts wordt het woord “wettelijk” vervangen door “legitiem”, wat een ruimere betekenis heeft.

Nr. 52 VAN DE HEER **LANDUYT**

Art. 2

In de voorgestelde § 3, eerste lid, 2°, na de woorden “dat met betrekking tot de aanvrager sinds het einde van de methode geen nieuwe gegevens werden verzameld” de woorden “via een specifieke of uitzonderlijke methode” invoegen.

VERANTWOORDING

Het kan niet de bedoeling zijn dat elke daad van gegevensverzameling, tot het voegen van een krantenknipsel in het dossier toe, een beletsel vormt voor de notificatie.

Nr. 53 VAN DE HEER **LANDUYT**

Art. 2

In de voorgestelde § 3, derde lid, na de woorden “informeert de commissie” de woorden “en het Vast Comité I” invoegen.

VERANTWOORDING

Het Vast Comité I dient als controleorgaan een volledig en rechtstreeks zicht te krijgen op de naleving van de notificatieplicht.

Renaat LANDUYT (sp.a)

Nr. 54 VAN MEVROUW **SMEYERS**

Art. 14

A/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 3, derde lid, vervangen als volgt:

“Indien de commissie geen advies uitbrengt binnen vier kalenderdagen, wordt er geacht een negatief advies te zijn gegeven.”.

B/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 3, vierde lid, doen vervallen.

C/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 3, vijfde lid, doen vervallen.

Dans le texte néerlandais, le mot “*wettelijk*” est également remplacé par le mot “*legitiem*”, qui a une signification plus large.

N° 52 DE M. **LANDUYT**

Art. 2

Dans l’article 2, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, proposé, ajouter les mots “par le biais d’une méthode spécifique ou exceptionnelle” après les mots “que depuis qu’il a été mis fin à la méthode, aucune nouvelle donnée n’ait été recueillie à son sujet”.

JUSTIFICATION

Le but n’est pas que tout acte de collecte de données, jusqu’à l’ajout d’une coupure de presse dans le dossier, constitue un empêchement à la notification.

N° 53 DE M. **LANDUYT**

Art. 2

Dans l’article 2, § 3, alinéa 3, proposé, ajouter les mots “et le comité permanent R” après les mots “informe la commission”.

JUSTIFICATION

En tant qu’organe de contrôle, le Comité permanent R doit avoir une vue complète et directe du respect de l’obligation de notification.

N° 54 DE MME **SMEYERS**

Art. 14

A/ Remplacer l’article 18/10, § 3, alinéa 3, proposé par ce qui suit:

“Si la commission ne rend pas d’avis dans le délai de quatre jours calendrier, un avis négatif est réputé avoir été rendu.”.

B/ Supprimer l’article 18/10, § 3, alinéa 4, proposé.

C/ Supprimer l’article 18/10, § 3, alinéa 5, proposé.

VERANTWOORDING

De minister is niet de aangewezen instantie om te beslissen over dergelijke zware inbreuken van de privacy. Wanneer men de methodes waarvan sprake in het ontwerp wil toepassen moeten er voldoende waarborgen zijn dat dit enkel gebeurt wanneer dit strikt noodzakelijk is. De minister lijkt niet de persoon die met voldoende kennis zal kunnen oordelen over dergelijke noodzakelijkheid.

Nr. 55 VAN MEVROUW **SMEYERS**

Art. 14

A/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 4, derde lid, vervangen als volgt:

“Indien de voorzitter in geval van hoogdringendheid niet onmiddellijk advies uitbrengt, wordt er geacht een negatief advies te zijn gegeven.”.

B/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 4, vierde lid, doen vervallen.

C/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 4, vijfde lid, doen vervallen.

D/ Het voorgestelde artikel 18/10, § 4, zesde lid, doen vervallen.

VERANTWOORDING

De minister is niet de aangewezen instantie om te beslissen over dergelijke zware inbreuken van de privacy. Wanneer men de methodes waarvan sprake in het ontwerp wil toepassen moeten er voldoende waarborgen zijn dat dit enkel gebeurt wanneer dit strikt noodzakelijk is. De minister lijkt niet de persoon die met voldoende kennis zal kunnen oordelen over dergelijke noodzakelijkheid.

Sarah SMEYERS (N-VA)

Nr. 56 VAN DE HEER **LANDUYT**

Art. 3

In het voorgestelde artikel 3,15° de woorden “terroristische handelingen” vervangen door de woorden “terroristische misdrijven”.

VERANTWOORDING

Terroristische misdrijven is als term gedefinieerd in artikel 137 Sw. De strafwetgever geeft reeds een ruime notie aan dit begrip.

JUSTIFICATION

Le ministre n'est pas l'instance désignée pour décider de telles violations graves de la vie privée. Si l'on veut appliquer les méthodes dont il est question dans le projet de loi, il faut qu'il y ait suffisamment de garanties que cela ne se fera qu'en cas d'absolue nécessité. Le ministre ne semble pas être la personne qui pourra juger d'une telle nécessité en connaissance de cause.

N° 55 DE MME **SMEYERS**

Art. 14

A/ Remplacer l'article 18/10, § 4, alinéa 3, proposé par ce qui suit:

“Si le président ne rend pas immédiatement un avis dans les cas d'extrême urgence, un avis négatif est réputé avoir été rendu.”

B/ Supprimer l'article 18/10, § 4, alinéa 4, proposé.

C/ Supprimer l'article 18/10, § 4, alinéa 5, proposé.

D/ Supprimer l'article 18/10, § 4, alinéa 6, proposé.

Justification

Le ministre n'est pas l'instance désignée pour décider de telles violations graves de la vie privée. Si l'on veut appliquer les méthodes dont il est question dans le projet de loi, il faut qu'il y ait suffisamment de garanties que cela ne se fera qu'en cas d'absolue nécessité. Le ministre ne semble pas être la personne qui pourra juger d'une telle nécessité en connaissance de cause.

N° 56 DE M. **LANDUYT**

Art. 3

Dans l'article 3, 15°, proposé, remplacer les mots “actes terroristes” par les mots “infractions terroristes”.

JUSTIFICATION

La notion d'infractions terroristes est définie, en tant que concept, à l'article 137 du Code pénal. Le législateur pénal donne déjà une large signification à cette notion.

Terroristische handelingen daarentegen is een ongedefinieerd begrip, dat de indruk geeft nog ruimer te zijn dan terroristische misdrijven.

Het hier voorliggende amendement strekt er toe aan te sluiten bij de term zoals gebruikt in het Strafwetboek.

Nr. 57 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 9

In het voorgestelde artikel 14, vierde lid, de woorden “openbare sector” vervangen door de woorden “de gerechtelijke overheden en openbare diensten, met inbegrip van de politiediensten”.

VERANTWOORDING

De term “openbare sector” is een ongedefinieerd begrip, dat de indruk geeft zeer ruim te zijn. Dit amendement wil aansluiten bij de diensten zoals reeds bepaald in het eerste lid van artikel 14 van de wet.

Nr. 58 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/6, § 1, eerste lid de woorden “en met redenen omklede” doen vervallen.

B/ In het voorgestelde artikel 18/6, § 2 de zinsnede “en meegedeeld aan de postoperator die wordt gevorderd” doen vervallen.

C/ In het voorgestelde artikel 18/6, § 2, een zin invoegen die luidt als volgt:

“De aard van de beslissing wordt meegedeeld aan de postoperator die wordt gevorderd.”.

VERANTWOORDING

Het diensthoofd kan de medewerking vragen van operatoren. Het huidige ontwerp voorziet dat hij hiertoe een schriftelijke en met redenen omklede vraag richt aan de postoperator.

Er is evenwel geen reden waarom de motivering zelf ook moet kenbaar gemaakt worden aan de postoperator.

De bescherming van de privacy en de classificatiewetgeving verzetten zich hiertegen.

En revanche, le concept d'actes terroristes est une notion non définie, qui donne l'impression d'être encore plus large que celle d'infractions terroristes.

Le présent amendement tend à renvoyer à la notion utilisée dans le Code pénal.

N° 57 DE M. LANDUYT

Art. 9

Dans l'article 14, alinéa 4, proposé, remplacer les mots “du secteur public” par les mots “des autorités judiciaires et des services publics, y compris les services de police”.

JUSTIFICATION

Le concept de “secteur public” est une notion non définie, qui donne l'impression d'être très large. Le présent amendement tend à renvoyer à la notion de services telle que déjà définie à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi.

N° 58 DE M. LANDUYT

Art. 14

A/ Dans l'article 18/6, § 1^{er}, alinéa 1^{er} proposé, supprimer les mots “et motivée”.

B/ Dans l'article 18/6, § 2 proposé, supprimer les mots “et communiquée à l'opérateur postal qui est requis”.

C/ Dans l'article 18/6, § 2 proposé, ajouter une phrase rédigée comme suit:

“La nature de la décision est communiquée à l'opérateur postal qui est requis.”.

JUSTIFICATION

Le dirigeant du service peut demander la collaboration d'opérateurs. Le projet actuel prévoit qu'à cet effet, il doit adresser une demande écrite et motivée à l'opérateur postal.

Il n'y a cependant aucune raison d'imposer que la motivation proprement dite soit aussi communiquée à l'opérateur postal.

La protection de la vie privée et la législation sur la classification s'y opposent.

Het volstaat dat de operator de schriftelijke vraag van het diensthoofd ontvangt, zonder dat dit verder met redenen omkleed is.

Bij uiterst dringende noodzakelijkheid kan bij mondeling akkoord van het diensthoofd reeds de informatie worden gevorderd bij de operator.

Deze mondelinge beslissing wordt zo spoedig mogelijk bevestigd door een gemotiveerde schriftelijke beslissing. Wat betreft die schriftelijke beslissing volstaat hierbij de aard van de schriftelijke beslissing (met name de toestemming of de weigering) mee te delen aan de operator. De motivatie zelf hoeft niet te worden meegedeeld aan de operator.

De motivering moet uiteraard wel gekend zijn bij de commissie en bij het Vast Comité I.

Nr. 59 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/7, § 2 de zinsnede “en meegedeeld aan de operator van het elektronische communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd” **doen vervallen.**

B/ In het voorgestelde artikel 18/7, § 2, een zin invoegen die luidt als volgt:

“De aard van de beslissing wordt meegedeeld aan de operator van het elektronische communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd.”

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement nr. 58.

Nr. 60 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/8, § 2, de zinsnede “en meegedeeld aan de operator van het elektronische communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd” **doen vervallen.**

B/ In het voorgestelde artikel 18/8, § 2, een zin invoegen die luidt als volgt:

“De aard van de beslissing wordt meegedeeld aan de operator van het elektronische communicatienetwerk

Il suffit que l'opérateur reçoive une demande écrite du dirigeant du service, sans que celle-ci soit motivée.

En cas d'extrême urgence, l'information peut déjà être requise auprès de l'opérateur moyennant l'accord verbal du dirigeant du service.

Cette décision verbale doit être confirmée le plus rapidement possible par une décision écrite motivée. En ce qui concerne cette décision écrite, il suffit de communiquer la nature de celle-ci (à savoir l'autorisation ou le refus) à l'opérateur. La motivation proprement dite ne doit pas être communiquée à l'opérateur.

En revanche, la motivation doit naturellement être connue de la commission et du Comité permanent R.

N° 59 DE M. LANDUYT

Art. 14

A/ Dans l'article 18/7, § 2, proposé, supprimer les mots “et communiquée à l'opérateur du réseau de communications électroniques ou au fournisseur du service de communications électroniques qui est requis”.

B/ Dans l'article 18/7, § 2, proposé, ajouter une phrase rédigée comme suit:

“La nature de la décision est communiquée à l'opérateur du réseau de communications électroniques ou au fournisseur du service de communications électroniques qui est requis.”

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 58.

N° 60 DE M. LANDUYT

Art. 14

A) Dans l'article 18/8, § 2, proposé, supprimer les mots “et communiquée à l'opérateur du réseau de communications électroniques ou au fournisseur du service de communications électroniques qui est requis”.

B) Dans l'article 18/8, § 2, proposé, ajouter une phrase rédigée comme suit:

“La nature de la décision est communiquée à l'opérateur du réseau de communications électroniques ou

of de verstrekker van de elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd.”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement 58.

Nr. 61 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/14, § 1, tweede lid, de woorden “en met redenen omklede” doen vervallen.

B/ In het voorgestelde artikel 18/14, § 1, tweede lid, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” altijd de woorden “de aard van” invoegen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement 58.

Nr. 62 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/15, § 2, eerste lid de woorden “en met redenen omklede” doen vervallen.

B/ In het voorgestelde artikel 18/15, § 2, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” telkens de woorden “de aard van” invoegen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement 58.

Nr. 63 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/16, § 3 de woorden “en met redenen omklede” doen vervallen.

B/ In het voorgestelde artikel 18/16, § 2, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” altijd de woorden “de aard van” invoegen.

au fournisseur du service de communications électroniques qui est requis.”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 58.

N° 61 DE M. LANDUYT

Art. 14

A) Dans l'article 18/14, § 1^{er}, alinéa 2 proposé, supprimer les mots “et motivée”.

B) Dans l'article 18/14, § 1^{er}, alinéa 2 proposé, dans la dernière phrase, insérer chaque fois les mots “la nature de” devant les mots “l'avis conforme”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 58.

N° 62 DE M. LANDUYT

Art. 14

A) Dans l'article 18/15, § 2, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer les mots “et motivée”.

B) Dans l'article 18/15, § 2, proposé, dans la dernière phrase, insérer chaque fois les mots “la nature de” devant les mots “l'avis conforme”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 58.

N° 63 DE M. LANDUYT

Art. 14

A) Dans l'article 18/16, § 3, proposé, supprimer les mots “et motivée”.

B) Dans l'article 18/16, § 2, proposé, dans la dernière phrase, insérer chaque fois les mots “la nature de” devant les mots “l'avis conforme”.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij het amendement 58.

Nr. 64 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14

A/ In het voorgestelde artikel 18/17, § 3, eerste lid, de woorden “en met redenen omklede” doen vervallen.

B/ In het voorgestelde artikel 18/17, § 3, eerste lid, laatste zin, voor de woorden “het eensluidend advies” telkens de woorden “de aard van” invoegen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement 58.

Renaat LANDUYT (sp.a)

Nr. 65 VAN DE HEREN LAHSSAINI EN VAN HECKE

Art. 28

Het tweede ontworpen lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het Vast Comité I wijst in zijn in het kader van dit wetsontwerp uitgebrachte advies meer bepaald op het volgende: “Het Comité wordt naar aanleiding van toezichtonderzoeken waaraan een gerechtelijke component verbonden is, regelmatig geconfronteerd met het feit dat bepaalde informatie niet of niet onmiddellijk ter beschikking wordt gesteld door de inlichtingendiensten. Deze diensten beroepen zich hiervoor (soms) op het ‘geheim van het onderzoek’. Zij verwijzen het Comité dan door naar de gerechtelijke autoriteiten die finaal moeten beslissen of het Comité al dan niet toegang krijgt tot de gevraagde informatie of documenten. Hierdoor lopen bepaalde onderzoeken van het Comité uiteraard ernstige vertraging op of dreigen essentiële elementen niet aan het licht te komen.”

Het ligt voor de hand dat de hinderpalen die het Vast Comité I beletten zijn democratische controletaak te vervullen zoveel mogelijk moeten worden voorkomen, te meer omdat het hier gaat om een domein — de bestrijding van het terrorisme — dat almaar belangrijker wordt qua aantal dossiers en het aantal gevallen waarin het gerecht de inlichtingendiensten systematisch om bijstand verzoekt.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 58.

N° 64 DE M. LANDUYT

Art. 14

A/ Dans l’article 18/17, § 3, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer les mots “et motivée”.

B/ Dans l’article 18/17, § 3, alinéa 1^{er}, proposé, dans la dernière phrase, insérer chaque fois les mots “la nature de” devant les mots “l’avis conforme”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 58

N° 65 DE MM. LAHSSAINI ET VAN HECKE

Art. 28

Supprimer le deuxième alinéa proposé.

JUSTIFICATION

Dans l’avis rendu par le Comité permanent R, dans le cadre du présent projet, le Comité attire particulièrement l’attention sur le fait que “dans le cadre d’une enquête qui touche à un dossier judiciaire, le Comité est régulièrement confronté au fait que les services de renseignements ne mettent pas (ou pas immédiatement) certaines informations à sa disposition, ces services se retranchant derrière le “secret de l’instruction”. Ils renvoient alors le Comité vers les autorités judiciaires, qui doivent décider en dernière instance si le Comité peut ou non avoir accès aux informations ou documents demandés. De ce fait, certaines enquêtes du Comité peuvent bien entendu subir de sérieux retards ou menacer la mise en lumière d’éléments essentiels”.

Il est évident qu’il faut éviter au maximum les obstacles qui empêchent le Comité R d’effectuer sa mission de contrôle démocratique d’autant plus que l’on se trouve dans un domaine — la lutte contre le terrorisme — qui devient de plus en plus important en terme de quantité de dossiers de même que dans le nombre de cas où la justice demande systématiquement l’assistance des services de renseignement.

Fouad LAHSSAINI (Ecolo-Groen!)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen!)

Nr. 66 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 14/1 (*nieuw*)**Een artikel 14/1 invoegen dat luidt als volgt:**

“Art. 14/1. In artikel 19, tweede lid van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat en de chef van de Algemene Dienst inlichting en veiligheid, of de persoon die elk van hen aanwijst, kan met instemming van de commissie en indien het openbaar belang dit vereist, aan de pers gegevens verstrekken. Hij waakt voor de inachtneming van het vermoeden van onschuld, de rechten van verdediging van de betrokkene en derden, het privé-leven en de waardigheid van personen. Voor zover als mogelijk wordt de identiteit van de in het dossier genoemde personen niet vrij gegeven.”.”

VERANTWOORDING

Gezien de recente incidenten omtrent publieke verklaringen, moet artikel 19 worden gewijzigd.

Het amendement strekt er toe aan de administrateur-generaal en de chef van de ADIV gelijkwaardige voorwaarden op te leggen zoals bepaald in artikel 57, § 3 Sv.

De gebruikte woordkeuze is naar analogie met art. 57, § 3 Sv.

Nr. 67 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 15/2 (*nieuw*)**Een artikel 15/2 invoegen dat luidt als volgt:**

“Art. 15/2. In artikel 20, § 3 van dezelfde wet wordt een lid toegevoegd als volgt:

“Het ministerieel comité bepaalt de voorwaarde waaronder opdrachten op Belgisch grondgebied worden uitgeoefend in samenwerking met buitenlandse inlichtingendiensten.”.”

VERANTWOORDING

De wet bepaalt tot op vandaag niet op welke wijze de Staatsveiligheid en ADIV met buitenlandse inlichtingendiensten kunnen samenwerken op Belgisch grondgebied.

Uit de hoorzitting blijkt dit onder meer een probleem bij het volgen van verdachte voertuigen die vanuit het buitenland de staatsgrens overschrijden.

N° 66 DE M. LANDUYT

Art. 14/1 (*nouveau*)**Insérer un article 14/1 rédigé comme suit:**

“Art. 14/1. Dans l'article 19, alinéa 2, de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“L'administrateur général de la Sûreté de l'État et le chef du Service général du renseignement et de la sécurité, ou la personne qu'ils désignent chacun, peut, de l'accord de la commission et lorsque l'intérêt public l'exige, communiquer des informations à la presse. Il veille au respect de la présomption d'innocence, des droits de la défense de l'intéressé et des tiers, de la vie privée et de la dignité des personnes. Dans la mesure du possible, l'identité des personnes citées dans le dossier n'est pas communiquée.”.”

JUSTIFICATION

Étant donné les incidents récents qui se sont produits en matière de déclarations publiques, l'article 19 doit être modifié.

Le présent amendement tend à imposer à l'administrateur général et au chef du SGRS des conditions similaires telles que prévues à l'article 57, § 3 du Code d'instruction criminelle.

Les mots utilisés sont analogues à ceux de l'article 57, § 3 du Code d'instruction criminelle.

N° 67 DE M. LANDUYT

Art. 15/2 (*nouveau*)**Insérer un article 15/2 rédigé comme suit:**

“Art. 15/2. L'article 20, § 3, de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le comité ministériel définit les conditions dans lesquelles des missions sont exercées sur le territoire belge en collaboration avec des services de renseignement étrangers.”.”

JUSTIFICATION

La loi ne prévoit pas, jusqu'à présent, de quelle manière la Sûreté de l'État et le SGRS peuvent collaborer avec des services de renseignement étrangers sur le territoire belge.

Il est ressorti de l'audition que cela pose notamment problème lors de la poursuite de véhicules suspects venant de l'étranger qui franchissent la frontière belge.

Het ministerieel comité moet de voorwaarden van samenwerking bepalen.

Nr. 68 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 15/3 (*nieuw*)

Een artikel 15/3 invoegen dat luidt als volgt:

“Art. 15/3. Het ministerieel comité moet binnen de maand na de inwerkingtreding van deze wet, de voorwaarden zoals bedoeld in artikel 20, § 3, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten uitvaardigen en meedelen aan de vaste commissie van de Senaat die belast is met de begeleiding van het Vast Comité I.”

VERANTWOORDING

Zoals bleek uit de hoorzitting laat het ministerieel comité tot op vandaag na de voorwaarden te bepalen waaronder de Staatsveiligheid en ADIV kunnen samenwerken met buitenlandse inlichtingendiensten.

Nochtans is dit geen facultatieve opdracht van de wetgever aan het ministerieel comité, maar wel een verplichting (Art. 20 van de huidige wet stelt “Het Ministerieel Comité bepaalt...”).

Dit amendement wil een deadline opleggen: het ministerieel comité moet binnen de maand na inwerkingtreding van de wet de voorwaarden uitvaardigen voor samenwerking. Het parlement waakt er — via het de vaste begeleidingscommissie van de Senaat - over dat het ministerieel comité zich houdt aan deze wettelijke verplichting.

Nr. 69 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 17

In het voorgestelde artikel 43/1, § 1, zesde lid, de zin “Onder de effectieve leden hebben twee leden de hoedanigheid van rechter, waarvan één de hoedanigheid van onderzoeksrechter, en heeft één lid de hoedanigheid van lid van het openbaar ministerie.” **vervangen door** “De effectieve leden hebben de hoedanigheid van rechter, waarvan minstens één de hoedanigheid van onderzoeksrechter.”

VERANTWOORDING

De rol van het federaal parket is niet éénduidig. Er wordt zowel in contact getreden met het federaal parket wanneer een strafrechtelijk onderzoek parallel loopt met een onderzoek van de veiligheids- en inlichtingendiensten, alsook wordt in

Le comité ministériel doit fixer les conditions de la collaboration.

N° 68 DE M. LANDUYT

Art. 15/3 (*nouveau*)

Ajouter un article 15/3 rédigé comme suit:

“Art. 15/3. Le comité ministériel promulgue les conditions visées à l'article 20, § 3, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité au cours du mois qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi, et les communique à la commission permanente du Sénat chargée de l'accompagnement du Comité permanent R.”

JUSTIFICATION

Il est ressorti de l'audition que le comité ministériel a, jusqu'à présent, négligé de fixer les conditions auxquelles la Sûreté de l'État et le SGRS peuvent collaborer avec des services de renseignement étrangers.

Or, il ne s'agit pas d'une mission facultative confiée par le législateur au comité ministériel mais bien d'une obligation (L'article 20 de la loi actuelle s'énonce comme suit: “Le Comité ministériel définit ...”).

Le présent amendement tend à imposer une échéance: le comité ministériel doit promulguer les conditions de cette collaboration au cours du mois qui suit l'entrée en vigueur de la loi et le Parlement doit veiller — au travers de la commission permanente d'accompagnement du Sénat — à ce que le comité ministériel respecte cette obligation légale.

N° 69 DE M. LANDUYT

Art. 17

Dans l'article 43/1, § 1^{er}, alinéa 6, proposé, remplacer la phrase “Parmi les membres effectifs, deux membres ont la qualité de juge, dont un celle de juge d'instruction et un celle de membre du ministère public” **par les mots suivants** “Les membres effectifs ont la qualité de juge, dont au moins un celle de juge d'instruction”.

JUSTIFICATION

Le rôle du parquet fédéral n'est pas clair. D'une part, il est contacté lorsqu'une enquête pénale est menée parallèlement à une enquête des services de renseignement et de sécurité, et, d'autre part, un procès-verbal non classifié est transmis au

geval van misdrijven een niet-geclassificeerd proces-verbaal meegedeeld aan de Procureur des Konings of het federaal parket gemaakt (toegevoegd artikel 19/1 - ook de verdediging zal kennis nemen van dit niet-geclassificeerd pv).

Het federaal parket kan dus tegelijk betrokken worden in een overleg inzake parallelle onderzoeken en in kennis worden gesteld van nieuwe strafbare feiten.

Bovendien maakt een lid van het (federaal?) parket deel uit van de toezichtscommissie, en neemt hij dus kennis van alle uitgevoerde specifieke en uitzonderlijke methoden.

Er kan een procesrechtelijk belang bestaan bij de commissie om groen licht te geven voor uitzonderlijke methoden — om bewijsmateriaal te bekomen zonder de procedurele restricties van de Bijzondere Opsporingmethoden zoals bepaald in het strafrecht.

De aanwezigheid van het parket in de commissie wekt minstens de indruk van dergelijke belangenvermenging.

Nr. 70 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 18

In het voorgestelde artikel 43/5, § 4, derde lid, de woorden “voor de bescherming van de bronnen, de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van derden of de vervulling van de opdrachten van de inlichtingen en veiligheidsdiensten als gedefinieerd in de artikelen 7, 8 en 11” vervangen door de woorden “voor de fysieke integriteit van derden”.

VERANTWOORDING

Het toekennen van meer dan één grond aan de leden van de inlichtingendiensten om niet te hoeven getuigen bij het Vast Comité I bij geval van klacht, strookt niet met de geest van de rest van het wetsontwerp dat aan het Vast Comité I de meest verregaande bevoegdheden verleent.

Er is geen reden waarom de bevoegdheden van het Vast Comité I op dergelijke ruimere wijze zouden moeten worden beknot. De leden van de inlichtingendiensten worden door het Vast Comité I gehoord buiten aanwezigheid van de klager of diens advocaat.

Enkel de fysieke integriteit van derden is een geldige uitzonderingsreden.

Bovendien voorziet het huidige artikel 48, § 2, derde lid van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, eveneens enkel in de uitzondering van de fysieke integriteit.

procureur du Roi ou au parquet fédéral lorsqu'une infraction est commise (article 19/1 ajouté — la défense prendra, elle aussi, connaissance de ce pv non classifié).

Le parquet fédéral peut donc à la fois être associé à une concertation au sujet d'enquêtes parallèles et être informé de nouveaux faits punissables.

De plus, la commission de contrôle comprend un membre du parquet (fédéral?), qui est donc mis au courant de toutes les méthodes spécifiques et exceptionnelles qui ont été utilisées.

La commission peut avoir un intérêt, au regard du droit de la procédure, à donner le feu vert à la mise en œuvre de méthodes exceptionnelles — afin de recueillir des preuves sans respecter les restrictions de procédure imposées par le droit pénal dans le cadre des méthodes particulières de recherche.

La présence du parquet au sein de la commission donne à tout le moins l'impression qu'il y a une telle confusion d'intérêts.

N° 70 DE M. LANDUYT

Art. 18

Dans l'article 43/5, § 4, alinéa 3, en projet, remplacer les mots “la protection des sources, à la protection de la vie privée de tiers ou à l'accomplissement des missions des services de renseignement et de sécurité telles qu'elles sont définies aux articles 7, 8 et 11” par les mots “l'intégrité physique de tiers”.

JUSTIFICATION

L'octroi, aux membres des services de renseignements, de plus d'un motif pour ne pas devoir témoigner devant le Comité permanent R en cas de plainte ne correspond pas à l'esprit du reste du projet de loi, qui accorde les pouvoirs les plus étendus au Comité permanent R.

Il n'y a aucune raison de restreindre d'une façon aussi large les pouvoirs du Comité permanent R. Les membres des services de renseignements sont entendus par le Comité permanent R en l'absence du plaignant ou de son avocat.

Seule l'intégrité physique de tiers est un motif d'exception valable.

En outre, l'actuel article 48, § 2, alinéa 3, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace ne prévoit également que la seule exception de l'intégrité physique.

Nr. 71 VAN DE HEER LANDUYT

Art. 28

In het voorgestelde artikel 48, § 2, tweede lid, na de woorden “de leden van de inlichtingendiensten” de woorden “, van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en van de andere ondersteunende diensten” invoegen.

VERANTWOORDING

Huidig artikel 48, § 2, tweede lid, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse vermeldt dat de leden van de inlichtingendiensten, van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en van de andere ondersteunende diensten in beginsel hun geheimen bekend maken aan het Vast Comité I.

In het hier voorliggende wetsontwerp wordt deze verplichting ten onrechte geschrapt voor wat betreft het Coördinatieorgaan en de andere ondersteunende diensten.

Ook voor hen dient deze verplichting te blijven bestaan.

Renaat LANDUYT (sp.a)

Nr. 72 VAN DE REGERING

(subamendement op amendement nr. 58)

Art. 14

Artikel 18/6, § 1, eerste lid, aanvullen met een zin, luidende:

“De aard van de beslissing wordt ter kennis gebracht van de gevorderde postoperator”.

Nr. 73 VAN DE REGERING

(subamendement op amendement nr. 59)

Art. 14

1/ In het voorgestelde artikel 18/7, § 1, de woorden “en met redenen omklede” weglaten.

2/ Het voorgestelde artikel 18/7 aanvullen met een lid, luidende:

“De aard van de beslissing wordt ter kennis gebracht van de gevorderde operator van het elektronisch com-

N° 71 DE M. LANDUYT

Art. 28

Dans l’alinéa 1^{er} proposé, insérer les mots “de l’Organe de coordination pour l’analyse de la menace et des autres services d’appui” entre les mots “les membres des services de renseignement” et les mots “sont tenus de révéler”.

JUSTIFICATION

L’actuel article 48, § 2, alinéa 2, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l’Organe de coordination pour l’analyse de la menace stipule que les membres des services de renseignements, de l’Organe de coordination pour l’analyse de la menace et des autres services d’appui sont en principe tenus de révéler au Comité permanent R les secrets dont ils sont dépositaires.

Dans le projet de loi à l’examen, cette obligation est supprimée à tort pour ce qui concerne l’Organe de coordination et les autres services d’appui.

Cette obligation doit être maintenue pour eux aussi.

N° 72 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l’amendement n° 58)

Art. 14

À l’article 18/6, § 1^{er}, al 1^{er}, in fine, ajouter la phrase:

“La nature de la décision est communiquée à l’opérateur postal qui est requis.”

N° 73 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l’amendement n° 59)

Art. 14

1/ Dans l’article 18/7, § 1^{er}, supprimer les mots “et motivé”.

2/ Compléter l’article 18/7, § 1^{er}, par un alinéa, rédigé comme suit:

“La nature de la décision est communiquée à l’opérateur du réseau de communications électroniques ou

communicatienetwerk, dan wel van de gevorderde leverancier van een dienst voor elektronische communicatie.”

VERANTWOORDING

De wijziging wordt voorgesteld door het Vast Comité I, dat in zijn advies het volgende schrijft: “Het Vast Comité I is zeer zeker van oordeel dat elk verzoek met redenen moet omkleed zijn, maar anderzijds is er geen enkele reden om deze motivering kenbaar te maken aan de operator. Integendeel, zowel de bescherming van de privacy als staatsbelangen verzetten zich hiertegen. De motivering moet gekend zijn bij de commissie en bij het Vast Comité I.

De opmerking van het Vast Comité I heeft betrekking op het uiterste noodgeval als bedoeld in § 2 van de bepaling, maar ze is ook toepasselijk op het in § 1 bedoelde geval.

Nr. 74 VAN DE REGERING

(subamendement op amendement nr. 60)

Art. 14

1/ In het voorgestelde artikel 18/8, § 1, de woorden “en met redenen omklede” weglaten.

2/ Het voorgestelde artikel 18/8 aanvullen met een lid, luidende:

“De aard van de beslissing wordt ter kennis gebracht van de gevorderde operator van het elektronisch communicatienetwerk, dan wel van de gevorderde leverancier van een dienst voor elektronische communicatie.”

VERANTWOORDING

Zie amendement nr 73.

au fournisseur d'un service de communications électroniques qui est requis.”

JUSTIFICATION

La modification est proposée par le Comité permanent R qui écrit dans son avis que “Le Comité permanent R qui écrit dans son avis que toute requête doit être motivée, mais d'autre part, il n'y a aucune raison de porter cette motivation (souvent très sensible) à la connaissance de l'opérateur. Au contraire, la protection de la vie privée, la législation sur la classification et les intérêts de l'État s'y opposent. La commission et le Comité permanent R doivent avoir connaissance de cette motivation. Ces instances jugent a priori et a posteriori si cette requête est légale; l'opérateur, qui est une instance privée, n'a, le cas échéant, pas le moindre rôle à jouer à cet égard.

La même remarque vaut pour les dispositions qui doivent devenir les articles 18/7, § 2, 18/8, § 2, 18/14, § 18/17, § 3, alinéa 1^{er} (cfr. Avis du Comité permanent R du 16 juillet 2009).

La remarque du Comité permanent R vise le cas d'extrême urgence au § 3 de la disposition, mais elle trouve également à s'appliquer, mais elle trouve également à s'appliquer en dehors de ce cas au paragraphe 1^{er}.

N° 74 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 60)

Art. 14

Dans l'article 18/8, au § 1^{er}, supprimer les mots “et motivée” et ajouter l'alinéa suivant:

“La nature de la décision est communiquée à l'opérateur de réseau de communications électroniques ou au fournisseur d'un service de communications électroniques ou au fournisseur d'un service de communications électroniques qui est requis.”

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 73.

Nr. 75 **VAN DE REGERING**

(subamendement op amendement nr. 61)

Art. 14

In het voorgestelde artikel 18/14, §1, tweede lid, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” en voor de woorden “de toelating” altijd de woorden “de aard van” invoegen.

Nr. 76 **VAN DE REGERING**

(subamendement op amendement nr. 62)

Art. 14

In het voorgestelde artikel 18/15, § 2, eerste lid, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” en voor de woorden “de machtiging” altijd de woorden “de aard van” invoegen.

Nr. 77 **VAN DE REGERING**

(subamendement op amendement nr. 63)

Art. 14

In het voorgestelde artikel 18/16, § 3, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” en voor de woorden “de toelating” altijd de woorden “de aard van” invoegen.

Nr. 78 **VAN DE REGERING**

(subamendement op amendement nr. 64)

Art. 14

In het voorgestelde artikel 18/17, § 3, eerste lid, laatste zin, voor de woorden “het eensluitend advies” en voor de woorden “de toelating” altijd de woorden “de aard van” invoegen.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

N° 75 **DU GOUVERNEMENT**

(sous-amendement à l'amendement n° 61)

Art. 14

Dans l'article 18/14, § 1^{er}, alinéa 2, dernière phrase, proposé, insérer à chaque fois les mots “la nature de” avant les mots “l'avis conforme” et les mots “l'autorisation”.

N° 76 **DU GOUVERNEMENT**

(sous-amendement à l'amendement n° 62)

Art. 14

Dans l'article 18/15, § 2, alinéa 1^{er}, dernière phrase, proposé, insérer à chaque fois les mots “la nature de” avant les mots “l'avis conforme” et les mots “l'autorisation”.

N° 77 **DU GOUVERNEMENT**

(sous-amendement à l'amendement n° 63)

Art. 14

Dans l'article 18/16, § 3, dernière phrase, proposé, insérer à chaque fois les mots “la nature de” avant les mots “l'avis conforme” et les mots “l'autorisation”.

N° 78 **DU GOUVERNEMENT**

(sous-amendement à l'amendement n° 64)

Art. 14

Dans l'article 18/17, § 3, alinéa 1^{er}, dernière phrase, proposé, insérer à chaque fois les mots “la nature de” avant les mots “l'avis conforme” et les mots “l'autorisation”.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Nr. 79 VAN MEVROUW **NYSENS**
(subamendement op amendement nr. 22)

Artikel 34/1 (*nieuw*)

In het ontworpen artikel 131bis, de woorden “concrete of nieuwe” vervangen door de woorden “concrete en nieuwe”.

VERANTWOORDING

Gevolg van het amendement nr. 22.

N° 79 DE MME **NYSENS**
(subamendement op amendement nr. 22)

Art. 34/1 (*nouveau*)

Insérer un article 34/1, rédigé comme suit:

“Art. 34/1. Dans l’article 131bis proposé, remplacer les mots “concrets ou nouveaux” par les mots “concrets et nouveaux”.”.

JUSTIFICATION

Conséquence de l’amendement n° 22.

Clotilde NYSENS (cdH)